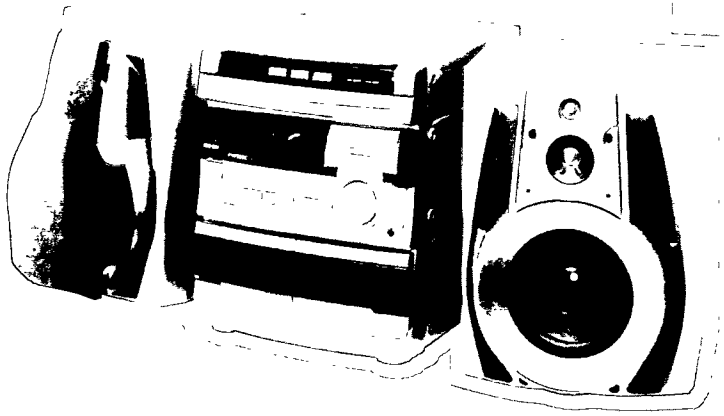
PHILIPS

FW 538 Mini HiFi System



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως

PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1 Remove fuse cover and fuse.
2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3 Refit the fuse cover

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L)

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏚) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

Dichiarazione di conformita'

Si dichiara che l'apparecchio FW538 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2, comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995
n. 548.

Fatto a Eindhoven , il 26/05/1998

Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

INDEX

English 4
Français 26
Español 48
Deutsch 70
Nederlands 92
Italiano 114
Svenska 136
Dansk 158
Suomi 180
Português 202
Ελληνικά 224

Nederlands

Pagina

Algemene informatie 93
Veiligheidsvoorschriften 93
Voorbereiding ..... 94 – 95
Bedieningstoetsen ..... 96 – 98
Bedienen van het systeem..... 98 – 99
CD ..... 100 – 102
Tuner ..... 103 – 105
Cassette..... 106 – 107
Aux..... 107
Opnemen..... 108 – 109
Klok / Timer..... 109 – 110
Specificaties 111
Onderhoud 112
Verhelpen van storingen ..... 112 – 113

(NL) Batterijen niet weggooien, maar inleveren als KCA.

ALGEMENE INFORMATIE

Algemene informatie

- ***Het typeplaatje (met het serienummer) zit op de achterkant van het systeem.***
- ***Opnemen is slechts geoorloofd als geen inbreuk wordt gemaakt op auteursrechten.***
- ***Dit apparaat voldoet aan de radioontstoringseisen van de Europese Unie.***

Met het oog op het milieu

Wij hebben alle overbodig verpakkingsmateriaal weggelaten en ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in drie materialen te scheiden is: karton (doos), polystyreenschuim (buffer) en polyethyleen (zakken, plasticfolie).

Uw systeem bestaat uit materialen die door een gespecialiseerd bedrijf gerecycleerd en hergebruikt kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur kunt inleveren.

Accessoires (Bijgeleverd)

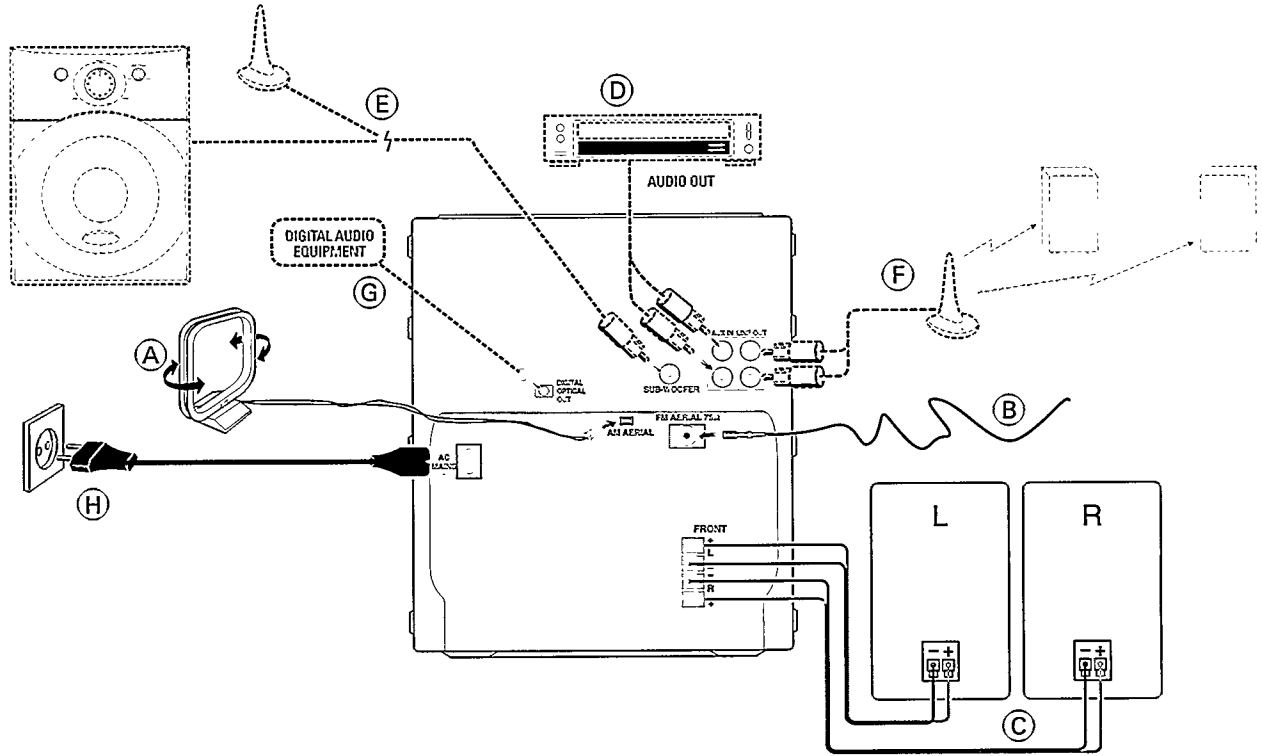
- Afstandsbediening
- Batterijen (2 x type AAA) voor de afstandsbediening
- AM-raamantenne
- FM-draadantenne
- Netsnoer
- Optische kabel

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Veiligheidsvoorschriften

- Controleer voor u het systeem aansluit of de netspanning op het typeplaatje (of de netspanning die naast de netspanningskiezer staat) overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Is dit niet het geval, neem dan contact op met uw leverancier. Het typeplaatje zit op de achterkant van het systeem.
- Verplaats het systeem niet meer als het eenmaal aanstaat.
- Zet het systeem op een stevige ondergrond (bijvoorbeeld een kast).
- Zet het systeem op een plaats waar er voldoende ventilatie mogelijk is om oververhitting van het systeem te voorkomen.
- Houd het systeem uit de buurt vocht, regen, zand of verwarmingsapparatuur.
- Probeer in geen geval zelf het systeem te repareren want dan vervalt de garantie!
- Als u het systeem vanuit de kou in een warme ruimte brengt, of als u het in een vochtige kamer plaatst dan kan de lens van de cd-speler binnenin het systeem beslaan. In zo'n geval kan de cd-speler niet normaal functioneren. Laat het systeem ongeveer een uur aanstaan zonder cd erin totdat het afspelen van een cd weer normaal mogelijk is.
- Door elektrostatische ontlading kunnen onverwacht problemen ontstaan. Probeer deze te verhelpen door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen en enkele seconden later weer aan te sluiten.
- **Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact als u de netvoeding helemaal uit wilt schakelen.**

Aansluitingen op de achterkant



Ⓐ AM-antenneaansluiting

Sluit de bijgeleverde raamantenne aan op de aansluitbus AM AERIAL. Plaats de AM-raamantenne zo ver mogelijk van het systeem en verplaats de antenne tot de ontvangst optimaal is.

Ⓑ FM-draadantenneaansluiting

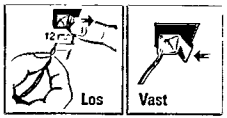
Sluit de bijgeleverde FM-draadantenne aan op de aansluitbus FM 75 Ω. Verplaats de FM-draadantenne tot de ontvangst optimaal is.

Buitenantenne

U kunt de FM-stereo-ontvangst verbeteren door een FM-buitenantenne aan te sluiten op de aansluitbus FM AERIAL 75 Ω met behulp van een 75 Ω-coaxkabel.

Ⓒ Luidsprekeraansluitingen

- Sluit de rechterluidspreker aan op de aansluitklem R voor de voorluidsprekers, met de rode draad op de + en de zwarte draad op de −.



- Sluit de linkerluidspreker aan op de aansluitklem L voor de voorluidsprekers, met de rode draad op de + en de zwarte draad op de −.
- Zet het afgestripte uiteinde van de kabel vast in de klem zoals hieronder aangegeven.

Ⓓ Aansluiten van andere apparaten op uw systeem

Op de AUX IN-aansluitbussen op de achterkant van het systeem kunt u de linker- en rechteraudio-uitgang van een tv, een videorecorder, een laserdiskspeler of een DVD-speler aansluiten.

Ⓔ Subwoofer Out-aansluiting

Op de aansluitbus SUBWOOFER OUT kunt u ofwel een aparte actieve subwoofer ofwel een aparte draadloze actieve subwoofer aansluiten. Voor het draadloze systeem wordt gebruik gemaakt van een radiofrequentiezender. De subwoofer geeft enkel de lage tonen weer (bijvoorbeeld explosies, gevechtsgeluiden van ruimteschepen enz). Volg in elk geval de gebruiksaanwijzing die bij de subwoofer zit.

Ⓕ Line Out *(aanwezig)*

U kunt een analoge opname maken van de tuner, het cassettedeck of de cd-speler op de CD-Recordable door de cinch-kabels te verbinden met LINE OUT op het minisysteem en LINE IN op de CD-Recordable.
Het is mogelijk om extra actieve voorluidsprekers verder van het systeem af te plaatsen (bijvoorbeeld in een andere ruimte). U heeft dan geen ongemak van lange kabels door het huis. U kunt zoveel draadloze luidsprekers plaatsen als u wilt op voorwaarde dat ze op dezelfde radiofrequentie werken. Sluit de draadloze radiofrequentiezender aan op de LINE OUT-uitgangen. Plaats de actieve luidsprekers op de gewenste plek. Volg in elk geval de gebruiksaanwijzing die bij de actieve luidsprekers zit.

Opmerking:

– *De beschikbaarheid van draadloze zenders en de bijbehorende apparatuur is afhankelijk van de goedkeuring van de plaatselijke autoriteiten. Gelieve u te richten tot de respectieve plaatselijke autoriteit die verantwoordelijk is voor de veiligheid of de goedkeuring.*

Ⓖ Digital Optical Out

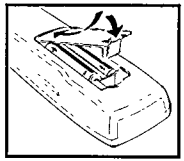
Via deze uitgang kunt u het digitale geluid van de cd-speler opnemen op elk audioapparaat met een digitale ingang (bijvoorbeeld een CD-Recordable, een digitale versterker, een DAT-recorder, een digitaal/analoog-omzetter en een digitale signaalprocessor).
Sluit de ene kant van de optische kabel (bijgeleverd) aan op de uitgang DIGITAL OPTICAL OUT en de andere kant op het audioapparaat met digitale ingang. Als u de uitgang DIGITAL OPTICAL OUT niet gebruikt, dek de uitgang dan af met bijgeleverde stofkapje.

Ⓗ AC-netaansluiting

Verbind nadat alle andere aansluitingen gemaakt zijn, het netsnoer met de AC-netingang op het systeem en stop de

Nederlands

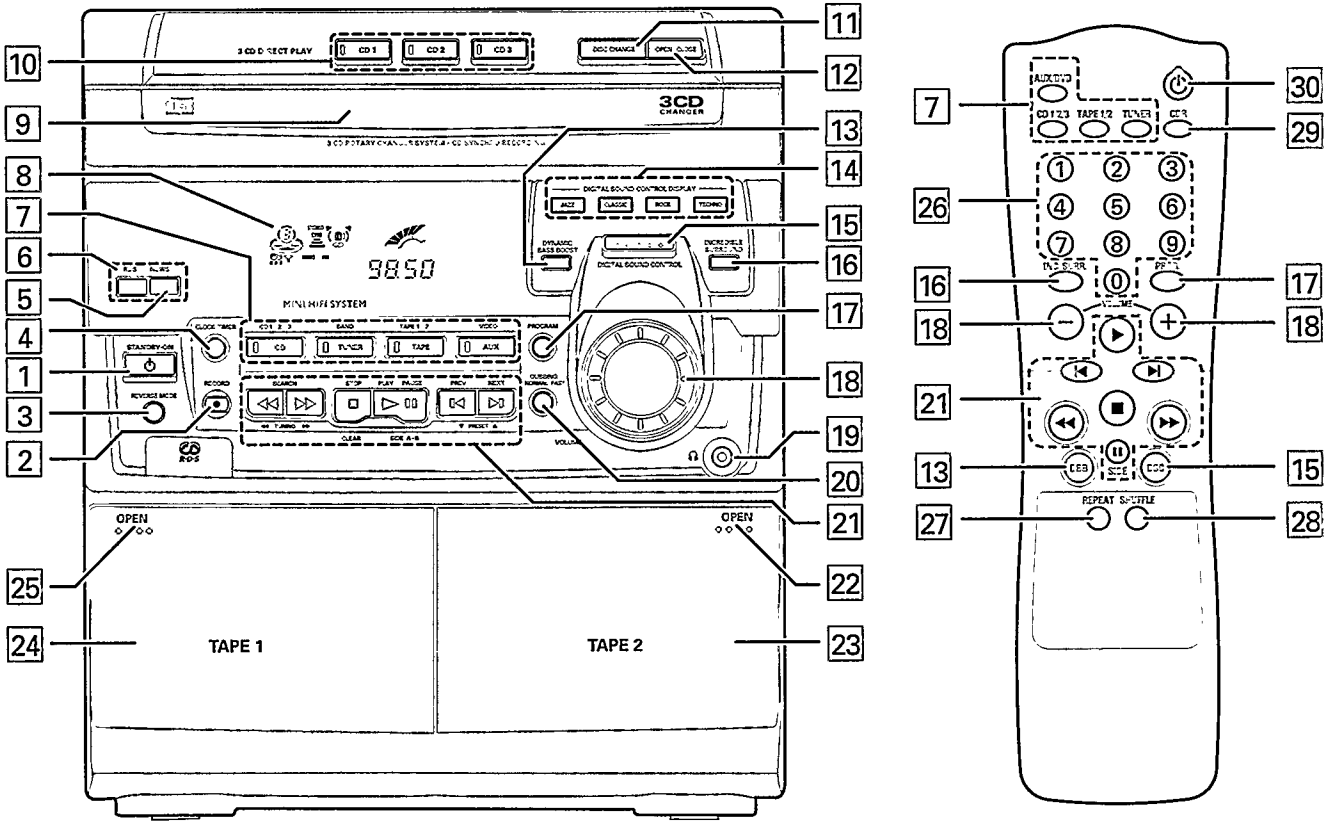
Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening



- Plaats de batterijen (type R03 of AAA) in de afstandsbediening zoals aangegeven in het batterijvak.
- Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als u ze langere tijd niet zult gebruiken om te voorkomen dat ze gaan lekken en zo de afstandsbediening beschadigen. Gebruik als u de batterijen vervangt altijd batterijen van het type R03 of AAA.

BEDIENINGSTOETSEN

stekker in het stopcontact



Nederlands

Bedieningstoetsen op het systeem en de afstandsbediening

[1] **STANDBY•ON**
- om het systeem aan of stand-by te zetten.
- om automatisch radiozenders op te slaan door gedurende 2 seconden ingedrukt te houden *(enkel vanuit stand-by of demonstratieprogramma)*.

[2] **RECORD**
- om het opnemen op deck 2 te starten.

[3] **REVERSE MODE**
- om een andere manier van afspelen te kiezen; enkel bij deck 2.

[4] **CLOCK•TIMER**
- om de tijd weer te geven en om de klok of timer in te stellen.

[5] **NEWS**
- om op een vastgestelde tijd automatisch over te schakelen op een nieuwsuitzending.

[6] **RDS**
- om het soort van RDS-informatie te kiezen.

[7] **BRONKEUZE :** om te kiezen tussen :

CD (CD 1•2•3) ..... om de cd-speler te bedienen. Als de cd-speler stilstaat: om de cd-lade (1, 2 of 3) te kiezen.

TUNER (BAND) ..... om de tuner te bedienen. Als u de tuner gekozen heeft: om het golfgebied (FM, MW of LW) te kiezen.

TAPE (TAPE 1•2) ..... om het cassettedeck te bedienen Als het cassettedeck stilstaat: om het cassette-deck (deck 1 of 2) te kiezen.

AUX (VIDEO) ..... om het apparaat dat aangesloten is op AUX IN te bedienen (bijvoorbeeld het geluidskanaal van een DVD-speler, tv, laserdiskspeler of videorecorder).

[8] **DISPLAY**
- voor informatie over wat het systeem doet.

[9] **CD-lade**

[10] **3 CD DIRECT PLAY**
- om het afspelen te starten met één van de cd's in de cd-lade.

[11] **DISC CHANGE**
- om cd's te verwisselen.

[12] **OPEN•CLOSE**
- om de cd-lade te openen of te sluiten.

[13] **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**
- om de verschillende basversterkingsniveaus te kiezen (Beat, Punch, Blast).

[14] **DIGITAL SOUND CONTROL-BEDIENINGSDISPLAY**
- geeft de gekozen DSC-instelling weer.

[15] **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**
- om het gewenste klankeffect te kiezen: OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK of TECHNO.

[16] **INCREDIBLE SURROUND**
- om het surround-effect aan en uit te zetten.

[17] **PROGRAM**
- om bij de cd-speler cd-nummers te programmeren of bij de tuner zenders te programmeren.

[18] **VOLUME**
- om het volume in te stellen.

[19] **HOOFDTELEFOON** 🎧
- aansluitbus voor een hoofdtelefoon.

[20] **DUBBING**
- om een cassette met normale snelheid of versneld te kopiëren.

[21] **PER APPARAAT VERSCHILLEND**

◀◀ SEARCH ▶▶ (◀◀ TUNING ▶▶)

bij CD ..... om een vorige/volgende passage te zoeken.

bij TUNER ..... om af te stemmen op een lagere of hogere radiofrequentie.

bij TAPE ..... om de cassette versneld terug of vooruit te spoelen; enkel bij deck 2.

STOP ■ (CLEAR)

bij CD ..... om het afspelen van een cd te beëindigen en om een programma te wissen.

bij TUNER ..... om het programmeren te beëindigen.

bij TAPE ..... om het afspelen of opnemen te beëindigen.

PLAY ▶ / PAUSE ❚❚ (SIDE A•B)

bij CD ..... om het afspelen te starten of te onderbreken.

bij TAPE ..... om het afspelen te starten. Bij het afspelen op deck 2: om de andere kant van de cassette te kiezen.

PREV ⏮ / NEXT ⏭ (▼ PRESET ▲)

bij CD ..... om naar het begin van het huidige of van een vorig/volgend nummer te gaan.

bij TUNER ..... om een geprogrammeerde zender te kiezen.

[22] **OPEN**
- om cassettedeck 2 te openen.

[23] **CASSETTEDECK 2**

[24] **CASSETTEDECK 1**

25 **OPEN**
- om cassettedeck 1 te openen.

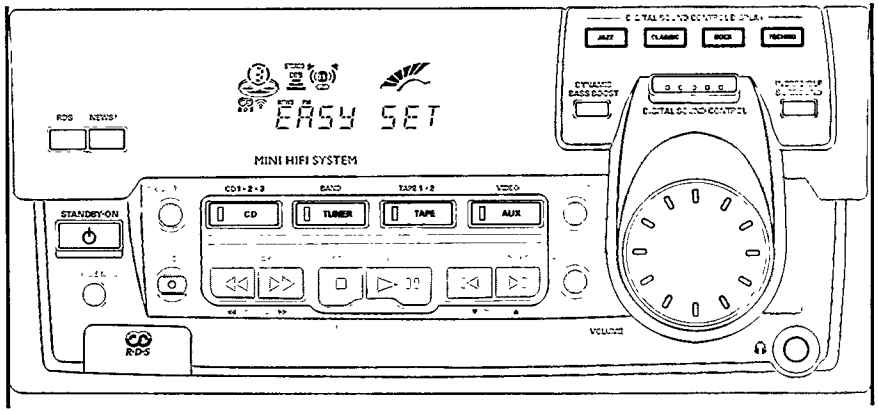
26 **Cijfertoetsen 0 - 9**
- *(nummers die uit twee cijfers bestaan moeten binnen 2 seconden ingetoetst worden).*
- om een cd-nummer in te toetsen *(enkel voor het bedienen van de cd-speler).*

27 **REPEAT**
- om een nummer van een cd te herhalen.

28 **SHUFFLE**
- om alle nummers van alle aanwezige cd's in willekeurige volgorde af te spelen.

29 **CDR**
- om de CD-Recordable te kiezen.

30 ⏻
- om het systeem stand-by te zetten.



Belangrijk:
Zorg ervoor dat u alle voorbereidingen uitgevoerd heeft voor u begint met het bedienen van het systeem.

Demonstratieprogramma

Het systeem beschikt over een demonstratieprogramma dat u de verschillende mogelijkheden van het systeem laat zien. ***Zodra de stekker in het stopcontact gestoken wordt dan gaat het demonstratieprogramma automatisch van start.***

Opmerkingen:
- *Als u tijdens het demonstratieprogramma op één van de bronkeuzetoetsen drukt (of op de stand-by-toets) dan schakelt het systeem over op het gekozen apparaat (of stand-by).*
- *Wordt het systeem stand-by geschakeld dan begint het demonstratieprogramma 5 seconden later opnieuw.*

Uitschakelen van het demonstratieprogramma
- Houd **STOP** ■ *(enkel op het systeem)* gedurende ***3 seconden*** ingedrukt om het demonstratieprogramma uit te schakelen.
  → Het demonstratieprogramma wordt definitief uitgeschakeld

Easy Set *(enkel vanuit stand-by of demonstratieprogramma)*

De EASY SET-functie biedt u de mogelijkheid om alle beschikbare radiozenders en RDS-zenders van een bepaald golfgebied (FM•MW•LW) automatisch op te slaan (zie Easy Set in het hoofdstuk TUNER)

Opmerkingen voor de afstandsbediening:
- *Kies eerst het apparaat dat u wilt bedienen door op de bijbehorende bronkeuzetoets op de afstandsbediening te drukken (bijvoorbeeld CD 1/2/3, TUNER, TAPE 1/2 of AUX).*
- *Kies vervolgens de gewenste functie (PLAY, NEXT enz.).*

Aanzetten van het systeem

- Druk op **STANDBY•ON** *(enkel op het systeem)*, **CD, TUNER, TAPE** of **AUX**.

U kunt het systeem ook aanzetten door op één van de 3 CD DIRECT PLAY-toetsen te drukken.

Stand-by zetten van het systeem

- Druk opnieuw op **STANDBY•ON**.

Kiezen van een geluidsbron

- Druk op de gewenste bronkeuzetoets: **CD, TUNER, TAPE** of **AUX**.
  → In het display verschijnt de gekozen geluidsbron.

Opmerking:

– *Als u een ander apparaat wilt kiezen, controleer dan of de linker- en rechteraudio-uitgang van het apparaat (bijvoorbeeld tv, videorecorder, laserdiskspeler of DVD-speler) aangesloten zijn op de AUX IN-ingangen.*

Instellen van de klank

INSTELLEN VAN HET VOLUME
Stel **VOLUME** in om het volume hoger of lager te zetten.

'In stilte' luisteren
Sluit de stekker van de hoofdtelefoon aan op de uitgang ⍾ op de voorkant van het systeem. De luidsprekers worden dan uitgeschakeld.

INCREDIBLE SURROUND – ruimtelijk surround-effect
Het stereogeluid wordt normaal gezien bepaald door de afstand tussen de voorluidsprekers. Als de Incredible Surround-functie ingeschakeld is dan wordt de virtuele afstand tussen de voorluidsprekers vergroot zodat er een enorm ruimtelijk en allesomvattend stereo-effect ontstaat.

- Druk op **INCREDIBLE SURROUND** om het klankeffect aan te zetten.
  → De INCREDIBLE SURROUND-toets wordt verlicht.
  → In het display verschijnt de melding "IS".

Uitzetten van Incredible Surround
- Druk opnieuw op **INCREDIBLE SURROUND**.
  → De verlichting van de INCREDIBLE SURROUND-toets gaat uit.
  → In het display verschijnt de melding "IS OFF".

DIGITAL SOUND CONTROL (DSC) – digitale klankregeling
Met de DSC-functie kunt u genieten van speciale klankeffecten met de bijbehorende voorgeprogrammeerde equalizer-instelling om een bepaald type muziek optimaal weer te geven.

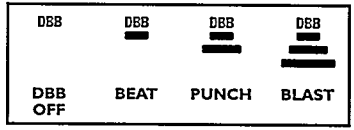
- Druk op **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** om te kiezen tussen **OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK** of **TECHNO**.
  → Het bijbehorende Digital Sound Control-bedieningsdisplay gaat aan. Bij OPTIMAL gaat het DSC-bedieningsdisplay niet aan.
  → In het display verschijnt "OPTIMAL, JAZZ, CLASSIC, ROCK of TECHNO".

Automatisch kiezen van de DSC-DBB-instelling
Voor elke DSC-instelling wordt automatisch de meest geschikte DBB-instelling gekozen. U kunt echter ook handmatig de DBB-instelling kiezen die het beste past voor uw luisteromgeving.

DSC Selection	DBB Selection
Optimal	Punch
Jazz	Punch
Classic	Beat
Rock	Blast
Techno	Blast

DYNAMIC BASS BOOST (DBB) – basversterking
Met de DBB-functie worden de lage tonen versterkt.

- Druk kort op **DBB** om de verschillende basversterkingsniveaus te kiezen.
  → De DBB-toets wordt verlicht.
  → In het display verschijnt "BEAT, PUNCH of BLAST".

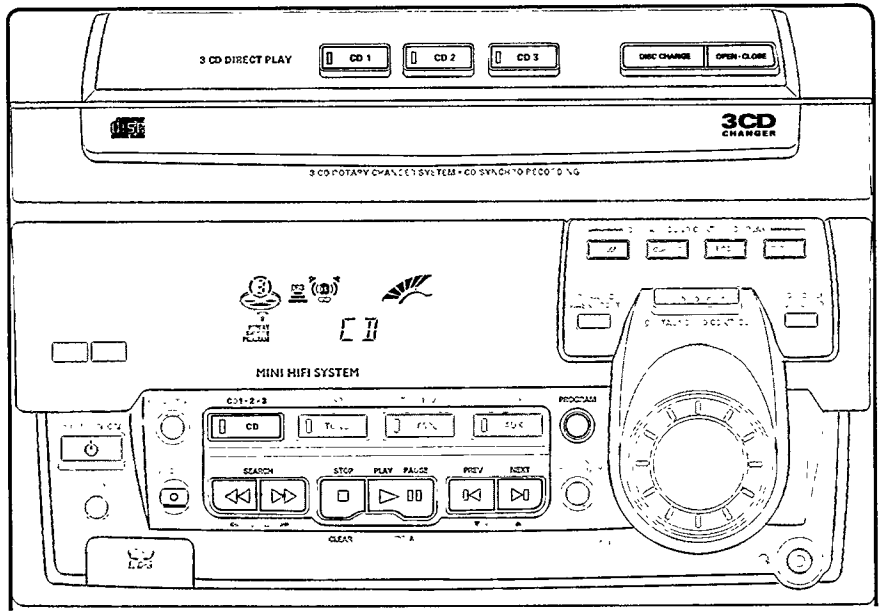


Uitzetten van de DBB-functie
- Druk kort op de **DBB**-toets tot de verlichting van de toets uitgaat.
  → In het display verschijnt de melding "DBB OFF".

Opmerking:

– *Sommige cd's of cassettes zijn met een grote dynamiek opgenomen. Er kan dan vervorming optreden als het volume hard staat. Als dit gebeurt dan kunt u het beste de Incredible Surround-functie uitzetten, het DBB-niveau lager instellen of het volume zachter zetten.*

Nederlands



Waarschuwing!

1) Dit apparaat is geschikt voor gewone cd's. Gebruik geen accessoires zoals een cd-adapterring of cd-folie enzovoort; deze kunnen het cd-mechanisme beschadigen.

2) Leg niet meer dan één cd in elk cd-vak.

3) Houd het systeem niet ondersteboven en voorkom stoten als er cd's in zitten want dan kan het mechanisme vastlopen.

U kunt in het totaal drie cd's in de cd-wisselaar plaatsen en ze achter elkaar afspelen zonder onderbrekingen.

Plaatsen van cd's in de wisselaar

1 Druk op **CD** om de cd-speler te kiezen.

2 Druk op **OPEN•CLOSE**.
→ De cd-lade komt naar voren

3 Leg een cd *met de bedrukte kant naar boven* in het rechtervak.

- In het linkervak kunt u de tweede cd leggen
- Druk op de **DISC CHANGE**-toets om de derde cd te plaatsen.
  → De cd-lade draait tot het lege cd-vak rechts staat zodat ook daarin een cd gelegd kan worden.
  → Het afspelen begint altijd met de cd in het rechtervak.

4 Druk op **OPEN•CLOSE** om de cd-lade te sluiten
→ In het display verschijnen het totale aantal nummers en de speelduur van de als laatste gekozen cd.

3 CD Direct Play

- U kunt het afspelen van een cd meteen starten door op één van de **3 CD DIRECT PLAY**-toetsen (1 - 3) te drukken. De cd-speler stopt automatisch aan het einde van de gekozen cd.
  → Als de toets verlicht is dan betekent dit dat er een cd in het cd-vak zit.

Afspelen van een cd

1 Druk op **PLAY** ▶ om het afspelen te starten.
  → In het display verschijnen het cd-vak, het volgnummer en de verstreken speelduur van het nummer dat speelt.
  → De indicator op de bijbehorende 3 CD DIRECT PLAY-toets begint te knipperen.
- Druk op **PAUSE** ❚❚ om het afspelen te onderbreken.
  → De speelduur knippert.
- Druk nogmaals op **PLAY** ▶ om verder te gaan met afspelen.

2 Druk op **STOP** ■ om het afspelen te beëindigen

Opmerking.

– *Alle aanwezige cd's worden eenmaal afgespeeld en daarna stopt de speler. Als na het beëindigen van het afspelen 15 minuten lang geen enkele toets ingedrukt wordt dan gaat het systeem automatisch stand-by.*

Vervangen van cd's

U kunt een andere cd in de 2 buitenste vakken plaatsen terwijl de cd in het derde vak aan het spelen is of terwijl de speler stilstaat.

1 Druk op **DISC CHANGE**.
  → De cd-lade komt naar voren.
2 Plaats een andere cd in het linker- en rechter-cd-vak.
- Drukt u nogmaals op **DISC CHANGE** tijdens het afspelen dan wordt het afspelen van de cd beëindigd.
  → De cd-lade begint te draaien tot het binnenste vak aan de rechterkant staat zodat u ook in dit vak een andere cd kunt plaatsen.

3 Druk op **OPEN•CLOSE** om de cd-lade te sluiten.

Kiezen van een bepaald cd-nummer

Kiezen van een bepaald cd-nummer terwijl de speler stilstaat

1 Druk op **PREV** ⏮ of **NEXT** ⏭ tot het gewenste nummer in het display verschijnt.
2 Druk op **PLAY** ▶ om het afspelen te starten.
  → In het display verschijnen het gekozen cd-nummer en de verstreken speelduur.

Kiezen van een bepaald nummer tijdens het spelen

1 Druk op **PREV** ⏮ of **NEXT** ⏭ tot het gewenste nummer in het display verschijnt.
  → In het display verschijnen het gekozen cd-nummer en de verstreken speelduur.
- Als u eenmaal op **PREV** ⏮ drukt dan gaat de speler terug naar het begin van het nummer dat speelt en begint opnieuw.

Zoeken van een bepaalde passage tijdens het spelen

- Houd ◀◀ of ▶▶ ingedrukt tot u de gewenste passage gevonden heeft.
  → Het geluid wordt zachter gezet.
- Wanneer u ◀◀ of ▶▶ loslaat dan gaat het afspelen op de normale manier verder.

Programmeren van nummers

Wanneer de cd-speler stilstaat kunt u de nummers van de cd die in het systeem zit programmeren. In het display verschijnt dan het totale aantal nummers die u in het programma opgeslagen heeft. Er kunnen in het totaal 40 nummers in elke volgorde in het geheugen opgeslagen worden. Heeft u reeds 40 nummers opgeslagen en probeert u nog een nummer te programmeren dan verschijnt in het display *"PROGRAM FULL"* (programma vol).

1 Leg de gewenste cd's in de cd-vakken.
2 Druk op **PROGRAM** om te beginnen met programmeren.
  → In het display knippert het woord PROGRAM (programmeren).
3 Druk op de gewenste **CD**-toets **(CD 1•2•3)** om de bijbehorende cd te kiezen.
4 Druk op **PREV** ⏮ of **NEXT** ⏭ om het gewenste nummer te kiezen.
5 Druk op **PROGRAM** om het nummer op te slaan.
- Herhaal stap ***3*** tot ***5*** om nog meer nummers en cd's te programmeren.

Nederlands

6 Druk eenmaal op **STOP** ■ om het programmeren te beëindigen.
→ In het display verschijnen het totale aantal geprogrammeerde nummers en de totale speelduur.

Opmerkingen:
– *Als de totale speelduur hoger is dan "99:59" of als één van de geprogrammeerde nummers een volgnummer heeft hoger dan 30 dan verschijnt in het display "- - : - - " in plaats van de totale speelduur.*
– *Als tijdens het programmeren gedurende 20 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt het programmeren automatisch beëindigd.*

Afspelen van het programma

1 Druk op **PLAY** ▶ om het afspelen van het programma te starten.
→ In het display verschijnt de melding "PLAY PROGRAM"(afspelen programma).
→ In het display verschijnen het volgnummer en de verstreken speelduur van het nummer dat speelt.
• Als u op **REPEAT** drukt terwijl het programma afgespeeld wordt dan wordt het huidige nummer telkens opnieuw herhaald.
→ In het display verschijnen de woorden REPEAT en PROGRAM.
2 Druk op **STOP** ■ om het afspelen van het programma te beëindigen.

Opmerking.
– *Als u op één van de 3 CD DIRECT PLAY-toetsen drukt dan wordt de gekozen cd of het gekozen nummer afgespeeld en wordt het opgeslagen programma tijdelijk genegeerd. Het woord PROGRAM verdwijnt dan ook tijdelijk uit het display en verschijnt opnieuw als het afspelen van de gekozen cd beëindigd is.*

Controleren van het programma

U kunt het programma alleen controleren als de speler stilstaat.
• Druk verschillende keren op **PREV** |◀ of **NEXT** ▶| om de geprogrammeerde nummers te controleren.
• Druk op **STOP** ■ om het controleren te beëindigen.

Wissen van het programma

(terwijl de speler stilstaat)

• Druk op **CLEAR** op het systeem.
→ In het display verschijnt "PROGRAM CLEARED" (programma gewist).

Opmerking:
– *Het programma wordt ook gewist als de netvoeding uitgeschakeld wordt (stekker uit het stopcontact). Als u de cd-lade opent dan worden de nummers van de cd's die in de 2 buitenste vakken liggen gewist en verschijnt eenmaal in het display "CLEARED" (gewist).*

Shuffle – afspelen in willekeurige volgorde *(enkel via de afstandsbediening)*

Alle nummers van alle aanwezige cd's worden in willekeurige volgorde afgespeeld. U kunt deze functie ook gebruiken bij het programmeren.

Om alle nummers van alle cd's in willekeurige volgorde af te spelen
1 Druk op **SHUFFLE**.
→ In het display verschijnt "SHUFFLE" (herindelen).
→ In het display verschijnen het woord SHUFFLE en de cd en het nummer die willekeurig gekozen zijn.
• De nummers van de verschillende cd's worden nu in willekeurige volgorde afgespeeld tot u op **STOP** ■ drukt.
• Als u op **REPEAT** drukt terwijl de shuffle - functie ingeschakeld is dan wordt het huidige nummer telkens opnieuw herhaald.
→ In het display verschijnen de woorden REPEAT en SHUFFLE.
2 Druk opnieuw op **SHUFFLE** om op de normale manier verder te gaan met afspelen.
→ Het woord SHUFFLE verdwijnt uit het display

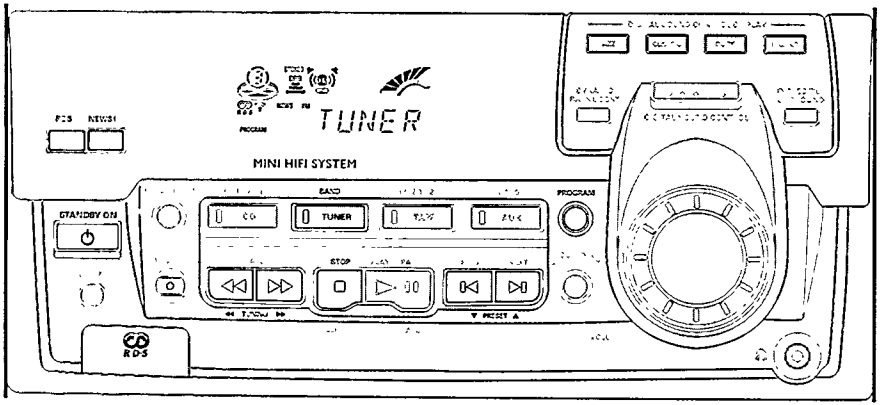
Opmerking:
– *Alle aanwezige cd's worden eenmaal afgespeeld en daarna stopt de speler.*

Repeat – herhalen

(enkel via de afstandsbediening)

Het nummer dat speelt wordt telkens opnieuw herhaald

1 Druk op **REPEAT** tijdens het afspelen
→ In het display verschijnt "REPEAT TRACK" (herhaal nummer).
→ In het display verschijnen het woord REPEAT (herhalen) en het gekozen nummer
• Het nummer wordt telkens opnieuw herhaald tot u op **STOP** ■ drukt.
2 Druk nogmaals op **REPEAT** om op de normale manier verder te gaan met afspelen.
→ Het woord REPEAT verdwijnt uit het display.



Easy Set *(enkel vanuit stand-by of demonstratieprogramma)*

De EASY SET-functie biedt u de mogelijkheid om alle beschikbare radiozenders en RDS-zenders van een bepaald golfgebied (FM•MW•LW) automatisch op te slaan.

1 Houd **STANDBY•ON** (enkel op het systeem) gedurende 2 seconden ingedrukt.
   → In het display verschijnt "EASY SET" gevolgd door "TUNER".
   → De EASY SET-functie begint met het laatst gekozen golfgebied.
   → Alle beschikbare zenders met een voldoende sterk signaal worden opgeslagen tot alle 40 plaatsen in het geheugen gebruikt zijn.
2 Het systeem gaat nogmaals op zoek naar de eerste beschikbare RDS-zender om de RDS-tijd automatisch in te stellen.

- Tijdens het zoeken naar een RDS-zender;
  → In het display verschijnt "SEARCH RDS STATION" (op zoek naar een RDS-zender). Als er geen RDS-zender beschikbaar is dan wordt het zoeken automatisch beëindigd.
  → Nadat een zender gevonden is, verschijnt in het display "EASY SET" gevolgd door "TIME"(tijd).
- Tijdens het zoeken naar de RDS-tijd;
  → In het display verschijnt "SEARCH RDS TIME" (op zoek naar de RDS-tijd).
  → Als de RDS-tijd ontvangen is dan verschijnt in het display "RDS TIME" (RDS-tijd). De huidige tijd blijft 2 seconden in het display staan en wordt automatisch opgeslagen.

Opmerkingen:
- *Als u gebruik maakt van de EASY SET-functie dan worden alle eerder geprogrammeerde zenders uit het geheugen gewist.*
- *Als de EASY SET-functie klaar is dan verschijnt in het display de zender die als laatste geprogrammeerd is of de eerste beschikbare RDS-zender.*
- *Als een RDS-zender niet binnen 90 seconden de RDS-tijd uitstuurt dan wordt het zoeken automatisch beëindigd en verschijnt in het display "NO RDS TIME" (geen RDS-tijd).*

Afstemmen op een radiozender

1 Druk op **TUNER** om de tuner te kiezen.
   → In het display verschijnt "TUNER".
   → In het display verschijnen het zendernummer, de frequentie en het golfgebied.
2 Druk opnieuw op **TUNER (BAND)** om het gewenste golfgebied te kiezen : FM, MW of LW.
3 Houd **TUNING** ◀◀ of ▶▶ langer dan één seconde ingedrukt en laat dan los.
   → In het display verschijnt "SEARCH" (zoeken) totdat een zender van voldoende sterkte gevonden is.

- Herhaal deze stap tot u de gewenste zender gevonden heeft.
- Als u af wilt stemmen op een zwakke zender, druk dan kort op **TUNING** ◀◀ of ▶▶ totdat in het display de juiste frequentie verschijnt en/of totdat de ontvangst optimaal is.

Nederlands

Programmeren van radiozenders

U kunt in het totaal 40 zenders in het geheugen opslaan. Wanneer u afstemt op een geprogrammeerde zender dan verschijnt naast de frequentie in het display het zendernummer.

Automatisch programmeren

1 Druk op **TUNER**.
2 Druk opnieuw op **TUNER (BAND)** om het gewenste golfgebied te kiezen : FM, MW of LW.
3 Houd **PROGRAM** langer dan één seconde ingedrukt.
   → In het display begint het woord PROGRAM (programmeren) te knipperen en verschijnt "AUTO".
   → Elke beschikbare zender van het gekozen golfgebied wordt nu automatisch opgeslagen. De frequentie en het zendernummer blijven kort in het display staan.
   → Het zoeken wordt beëindigd als alle beschikbare zenders opgeslagen zijn of als alle 40 plaatsen in het geheugen gebruikt zijn.
   → Het systeem blijft afgestemd staan op de zender die als laatste opgeslagen werd.

- Herhaal de bovenstaande stappen om ook zenders van een ander golfgebied te programmeren. Let erop dat u eerst het eerstvolgende beschikbare nummer intoets voor u verder gaat. Doet u dit niet dan kunnen bepaalde geprogrammeerde zenders gewist worden.

Opmerkingen:
- *U kunt het automatisch programmeren afbreken door op PROGRAM of STOP ■ te drukken.*
- *Als u een aantal bestaande geprogrammeerde zenders wilt bewaren, bijvoorbeeld de nummers 1 - 9, kies dan eerst zender 10 voor u begint met het automatisch programmeren. Nu worden alleen de nummers 10 tot 40 geprogrammeerd.*

Handmatig programmeren

1 Druk op **TUNER**.
2 Druk opnieuw op **TUNER (BAND)** om het gewenste golfgebied te kiezen : FM, MW of LW.
3 Houd **PROGRAM** korter dan één seconde ingedrukt.
   → In het display beginnen het woord PROGRAM (programmeren), de frequentie en het zendernummer te knipperen.
   → De eerstvolgende nummer dat beschikbaar is verschijnt in het display.
4 Druk op **TUNING** ◀◀ of ▶▶ om af te stemmen op de gewenste frequentie.
- Als alle 40 zenders opgeslagen zijn, verschijnt er geen nummer in het display.
   → In het display verschijnt de melding "PROGRAM FULL" (programma vol).
- Als u de radiozender onder een ander nummer wilt programmeren, druk dan op **PRESET** ▼ of ▲ om het gewenste nummer te kiezen.
5 Druk opnieuw op **PROGRAM**.
   → Het woord PROGRAM stopt met knipperen en de zender wordt opgeslagen.

- Herhaal de bovenstaande stappen om nog meer zenders op te slaan.

Opmerkingen:
- *U kunt het handmatig programmeren afbreken door op STOP ■ te drukken.*
- *Als tijdens het programmeren gedurende 20 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt het programmeren automatisch beëindigd.*

Afstemmen op een geprogrammeerde zender

- Druk op **PRESET** ▼ of ▲ om het gewenste zendernummer te kiezen
   → Het zendernummer, de frequentie en het golfgebied verschijnen in het display

Ontvangen van een RDS-zender

RDS (Radio Data System) is een systeem dat aan FM-zenders de mogelijkheid biedt om extra informatie mee te sturen met het normale FM-radiosignaal. Deze extra informatie kan zijn:

- **NAAM VAN DE ZENDER:** De naam van de zender verschijnt in het display.
- **FREQUENTIE:** De frequentie van de zender verschijnt in het display
- **PROGRAMMATYPE:** De volgende programmatypes worden onderscheiden en worden door uw tuner herkend: News (nieuws), Affairs (zaken), Info, Sport, Educate (opvoeding), Drama, Culture (cultuur), Science (wetenschap), Varied (gevarieerd), Pop M (popmuziek), Rock M (rockmuziek), M.O.R (middle of the road-muziek), Light M (lichte muziek), Classics (klassieke muziek), Other M (overige muziek), No type (geen van deze types)
- **RADIOTEKST (RT):** In het display verschijnen tekstboodschappen.

Als u afgestemd heeft op een RDS-zender, dan verschijnen in het display het RDS-symbool ( ) en de naam van de zender.

Nederlands

- Als de naam van de zender beschikbaar is, dan verschijnt deze normaal gezien in het display. Door herhaaldelijk op de **RDS**-toets te drukken kunt u de soort van informatie in het display wijzigen:
  → In het display verschijnt achtereenvolgens: *NAAM VAN DE ZENDER → FREQUENTIE → PROGRAMMATYPE → RADIOTEKST → NAAM VAN DE ZENDER ...*

Opmerking:

– *Als u op de RDS-toets drukt en in het display verschijnt "NO RDS" (geen RDS), dan betekent dit dat de zender waarop u afgestemd heeft geen RDS-signaal uitzendt of dat het geen RDS-zender is.*

De RDS-tijd

Er zijn RDS-zenders die om de minuut de juiste tijd doorgeven.

Instellen van de klok met het RDS-signaal:

1 Druk op **CLOCK•TIMER**.
  → In het display verschijnt "- - : - -" of de huidige tijd.
2 Druk op nogmaals op **CLOCK•TIMER** om de tijd in te stellen.
  → *"00:00"* of de huidige tijd begint te knipperen.
3 Druk op **RDS**.
  → In het display verschijnt de melding *"SEARCH RDS TIME"* (op zoek naar de RDS-tijd).
  → Als de zender de tijd niet meestuurt met het RDS-signaal dan verschijnt in het display *"NO RDS TIME"* (geen RDS-tijd).
  → Als de RDS-tijd ontvangen is dan verschijnt in het display *"RDS TIME"* (RDS-tijd). De huidige tijd blijft 2 seconden in het display staan en wordt automatisch opgeslagen.

Nieuws *(enkel bij zenders met RDS)*

U kunt de nieuwsfunctie inschakelen vanuit stand-by of terwijl één van de apparaten, behalve de tuner, aanstaat. Als het programmatype News (nieuws) herkend wordt bij een RDS-zender dan wordt de tuner automatisch aangezet.

Inschakelen van de nieuwsfunctie

1 Druk op **NEWS**.
- In het display verschijnen het woord NEWS (nieuws) en de melding *"NEWS ON"* (nieuwsfunctie aan).
- Het systeem gaat op zoek naar de eerste beschikbare RDS-zender en wacht tot het programmatype News (nieuws) beschikbaar wordt. Tijdens het zoeken naar het programmatype News:
  → Als de nieuwsfunctie ingeschakeld werd vanuit stand-by of vanuit het demonstratieprogramma dan verschijnt in het display *"WAITING FOR NEWS"* (wacht op nieuws).
  → Als de nieuwsfunctie ingeschakeld werd terwijl de cd-speler, het cassettedeck of het apparaat aangesloten op AUX aanstond dan blijft dat apparaat gewoon aanstaan.
  → Als na het zoeken geen RDS-zender gevonden is dan wordt de nieuwsfunctie uitgeschakeld. In het display verschijnt dan *"NO RDS NEWS"* (geen RDS-nieuws) en het woord NEWS verdwijnt uit het display.
- Wanneer een nieuwuitzending gevonden wordt dan schakelt het systeem de tuner aan.
  → Het woord NEWS begint te knipperen.
- Na de nieuwsuitzending wordt weer overgeschakeld op het apparaat dat eerst aanstond.
  → Het woord NEWS verdwijnt uit het display.

Uitschakelen van de nieuwsfunctie

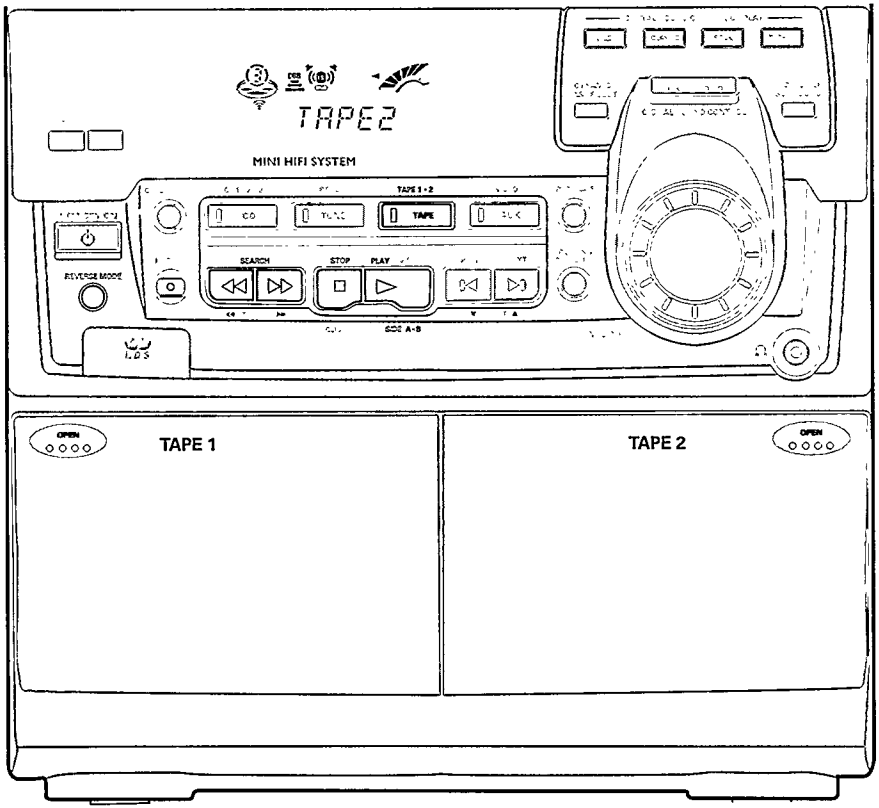
- Druk opnieuw op **NEWS**.
  → Het woord NEWS verdwijnt en in het display verschijnt *"NEWS OFF"* (nieuwfunctie uit).
  → Het apparaat dat als laatste gekozen was, gaat weer aan.

Opmerkingen:

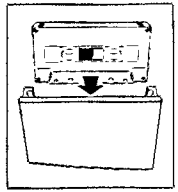
– *Tijdens een nieuwuitzending kunt u op elke beschikbare bronkeuzetoets drukken om de nieuwsfunctie uit te schakelen en het bijbehorende apparaat te kiezen.*

– *De nieuwfunctie werkt slechts één keer nadat deze ingeschakeld werd.*

– *Als de nieuwsfunctie ingeschakeld wordt vanuit stand-by of vanuit het demonstratieprogramma dan schakelt het systeem over op de tuner en wordt het geluid uitgeschakeld tot er een nieuwuitzending begint.*



Plaatsen van een cassette



- Druk op **OPEN**.
- Het cassettevak gaat open
- Plaats de cassette met de open kant naar beneden en de volle spoel links.
- Sluit het cassettevak.

Afspelen van een cassette

1 Druk op **TAPE** om het cassettedeck te kiezen.
→ In het display verschijnt "TAPE 1" of "TAPE 2"
- Druk nogmaals op **TAPE** om het cassettedeck 1 of cassettedeck 2 te kiezen.

2 Plaats de cassette in het gekozen cassettedeck
3 Druk op **PLAY** ▶ om het afspelen te starten.
3a *(Enkel voor cassettedeck 2)*
Druk op **SIDE A•B** om te kiezen tussen het afspelen van kant A of B.
→ In het display verschijnt het woord ◀ (voorkant) of ▶ (achterkant) afhankelijk van de gekozen kant.
3b *(Enkel voor cassettedeck 2)*
Druk op **REVERSE MODE** om de manier van afspelen te kiezen (zie 'Automatische bandomkeer')
4 Druk op **STOP** ■ om het afspelen te beëindigen

Opmerkingen:
- *Wilt u de andere cassettekant kiezen voor het afspelen begint, gebruik dan de SIDE-toets op de afstandsbediening.*
- *Aan het einde van de cassette wordt het systeem automatisch stand-by geschakeld als gedurende 15 minuten geen enkele toets ingedrukt wordt.*

CASSETTE

Automatische bandomkeer

(enkel bij cassettedeck 2)

- Druk op **REVERSE MODE** om de verschillende manieren van afspelen te kiezen.

  ..... opnemen op of afspelen van één kant van de cassette. De cassette stopt na één kant.

  ..... opnemen op of afspelen van beide kanten van de cassette. Daarna stopt de cassette.

  ..... continu afspelen van beide kanten van de cassette met een maximum van 20 keer per kant of tot u op **STOP** ■ drukt.

Versneld terug-/vooruitspoelen

(enkel bij cassettedeck 2)

Als het cassettedeck stilstaat

1 U kunt de cassette versneld terug- of vooruitspoelen met de toetsen ◀◀ of ▶▶.
   → In het display verschijnt "⋘ of ⋙" afhankelijk van de gekozen toets.
   → Het spoelen wordt automatisch beëindigd aan het eind van de cassette.
2 Druk op **STOP** ■ om het snelspoelen te beëindigen.

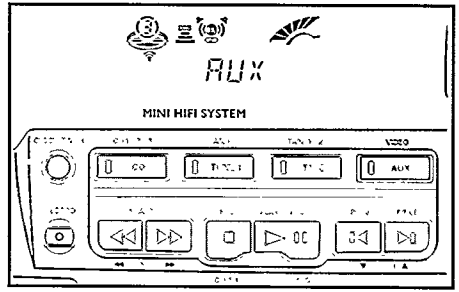
Tijdens het afspelen

- Houd ◀◀ of ▶▶ ingedrukt tot u de gewenste passage heeft bereikt.
  → Tijdens het zoeken wordt het geluid zachter gezet.
  → Wanneer u ◀◀ of ▶▶ loslaat, wordt de cassette verder afgespeeld.

Opmerkingen:

- *Tijdens het terug- of vooruitspoelen van de cassette, u kunt ook tegelijk een ander apparaat kiezen (bijvoorbeeld CD, TUNER of AUX).*
- *Controleer of de band van de cassette goed strak zit en span die indien nodig aan met een potlood. Als de band niet strak zit kan deze vast komen te zitten in het mechanisme of breken.*
- *De band van C-120-cassettes is erg dun en kan gemakkelijk vervormd of beschadigd worden. Het is dan ook beter ze niet te gebruiken in dit systeem.*
- *Bewaar de cassettes op kamertemperatuur en houd ze uit de buurt van magnetische velden (bijvoorbeeld transformators, tv's of luidsprekers).*

AUX



Kiezen van andere apparaten

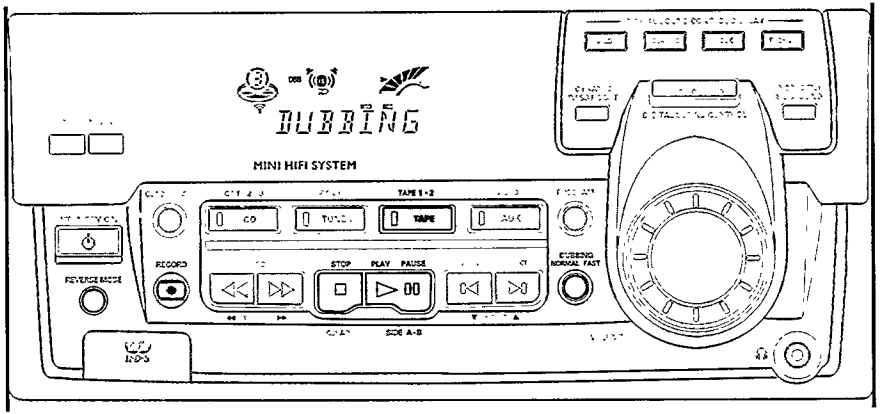
Als u de audio-uitgangen van een extern apparaat (tv, videorecorder, laserdiskspeler of DVD-speler) aangesloten heeft op de AUX IN-aansluitingen dan kunt u het geluid van dat apparaat via uw systeem horen.

- Druk op **AUX** om het externe apparaat te kiezen.
  → In het display verschijnt "AUX".

Opmerking:

- *U kunt ook gebruik maken van alle geluidsinstellingen (bijvoorbeeld DSC, DBB, enz.).*

Nederlands



Opmerkingen:
- *Gebruik voor het opnemen enkel NORMAL-cassettes (IEC-type I) of CHROME-cassettes (IEC-type II).*
- *Aan het begin en einde van de cassette zit een stukje aanloopband. Daardoor wordt op het begin en op het einde van de cassette gedurende zes tot zeven seconden niets opgenomen.*
- *Het opnameniveau wordt automatisch ingesteld, ongeacht de volume-, DBB- of Incredible Surround.*
- *Om te voorkomen dat u per ongeluk een cassette wist kunt u het lipje op de linkerbovenhoek van de cassette uitbreken.*
- *Als in het display "CHECK TAPE" (controleer cassette) verschijnt dan is het beveiligingslipje uitgebroken. Plak dan een stukje plakband over de opening. Let erop dat u de detectieopening voor CrO_2-cassettes niet bedekt met plakband.*

Opnemen van een ander apparaat

(enkel met cassettedeck 2)

1 Druk op **TAPE** om cassettedeck 2 te kiezen.
2 Plaats een lege cassette in cassettedeck 2 met de open kant naar beneden.
3 Druk op **SIDE** op de afstandsbediening om de cassettekant te kiezen waarop u wilt opnemen.
→ Afhankelijk van de gekozen kant verschijnt in het display het woord ◀ (voorkant) of ▶ (achterkant).
4 Druk op **REVERSE MODE** om de manier van afspelen te kiezen (⇄ of ⇉).
5 Druk op **CD**, **TUNER** of **AUX**.
• Start het afspelen op het gekozen apparaat.
6 Druk op **RECORD** om te beginnen met opnemen.
→ De melding REC (opnemen) begint te knipperen.
7 Druk op **STOP** ■ om het opnemen te beëindigen.

Opmerkingen:
- *Tijdens het opnemen kunt u alleen ⇄ of ⇉ kiezen.*
- *Tijdens het opnemen is het niet mogelijk om naar een ander apparaat te luisteren.*

Kopiëren van cassettes

(van deck 1 naar deck 2)

1 Druk op **TAPE** om cassettedeck 2 te kiezen.
2 Plaats een bespeelde cassette in cassettedeck 1 en een lege cassette in cassettedeck 2.
→ Let erop dat bij de cassette in deck 1 de volle spoel links zit.
3 Druk op **SIDE** op de afstandsbediening indien u de cassettekant wenst te wijzigen
4 Druk eenmaal op **DUBBING *voor*** een normale kopieersnelheid of ***tweemaal*** *(binnen 2 seconden)* voor versneld kopiëren.
→ In het display verschijnt "NORMAL" (normale snelheid) of "FAST" (verhoogde snelheid) gevolgd door "DUBBING" (kopiëren)
→ Bij versneld kopiëren verschijnt in het display HSD (High Speed Dubbing).
• Het kopiëren start onmiddellijk.
→ De melding REC begint te knipperen
5 Druk op **STOP** ■ om het kopiëren te beëindigen.

Opmerkingen:
- *Draai aan het einde van kant A de cassettes om naar kant B en herhaal de voorgaande stappen.*
- *Het kopiëren van cassettes is enkel mogelijk van cassettedeck 1 naar cassettedeck 2.*
- *Voor een goede kopie moet u cassettes met een zelfde speelduur gebruiken.*

– *Tijdens het kopiëren met verhoogde snelheid wordt het geluid zacht gezet.*
– *Tijdens het kopiëren is het mogelijk om naar een ander apparaat te luisteren.*

Synchroon starten bij opnemen van een cd

1 Plaats een lege cassette in cassettedeck 2 en een cd in de cd-lade.
2 Druk op **CD** om de cd-speler te kiezen.
• U kunt de volgorde waarin u de nummers wilt opnemen programmeren (zie Programmeren van nummers) Doet u dit niet dan worden de nummers opgenomen in dezelfde volgorde als op de cd.
3 Druk op **RECORD** om de opname te starten.
→ De melding REC begint te knipperen.
• De cd'speler begint onmiddellijk te spelen.
4 Druk op **STOP** ■ om de opname te beëindigen.

Opnemen met één druk op de knop

• Opnemen met één druk op de knop: zodra u op **RECORD** drukt, wordt het apparaat dat u gekozen heeft opgenomen op cassettedeck 2.

1 Plaats een lege cassette in cassettedeck 2.
2 Druk op **RECORD** om te beginnen met opnemen.
→ De melding REC begint te knipperen.
3 Druk op **STOP** ■ om de opname te beëindigen.

Opmerking:
– *Als u TAPE (cassettedeck) gekozen heeft en vervolgens op RECORD drukt dan verschijnt in het display "SELECT OTHER SOURCE" (kies andere geluidsbron). Opnemen met één druk op de knop is niet mogelijk bij het cassettedeck.*

Opnemen op een cd

• Gebruik voor het opnemen op een cd de gebruiksaanwijzing van de CD-Recordable-speler.

Lezen van de klok

U kunt de klok aflezen (mits die ingesteld staat) vanuit stand-by of terwijl het systeem aanstaat. De tijd verschijnt gedurende zeven seconden in het display.

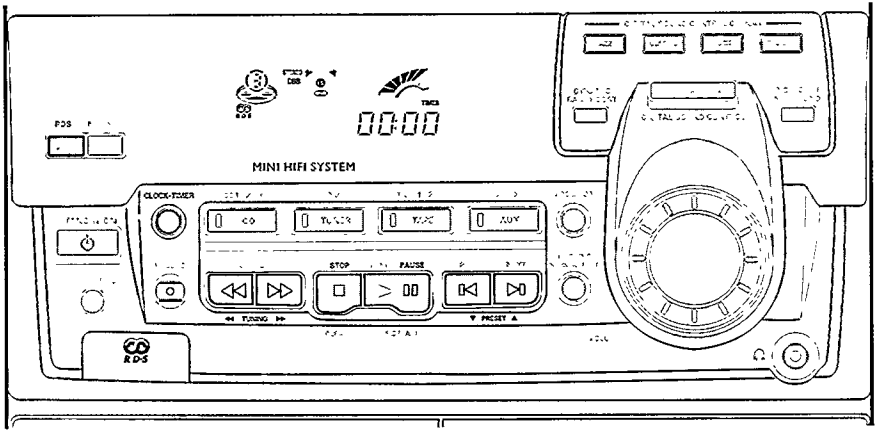
• Druk kort op **CLOCK•TIMER**.
→ In het display verschijnt "10:25" (de huidige tijd).
→ Is de klok niet ingesteld dan verschijnt "- - : - -".

Instellen van de klok

Deze klok heeft een 24-uurssysteem bijvoorbeeld 00:00 of 23:59. Voor u de klok instelt moet u ervoor zorgen dat de tijd in het display weergegeven wordt.

1 Druk op **CLOCK•TIMER** om de tijd weer te geven.
→ "00:00" of de huidige tijd begint te knipperen.
→ "◀◀, ▶▶, |◀, ▶|, ■" beginnen te branden.
2 Stel het uur in met ◀◀ of ▶▶.
3 Stel de minuten in met |◀ of ▶|.
4 Druk opnieuw op **CLOCK•TIMER** om de ingestelde tijd vast te leggen.
→ De klok begint te lopen.
• Druk op **STOP** ■ om het instellen van de klok te beëindigen.

Opmerkingen:
– *Als tijdens het instellen van de klok gedurende 90 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt het instellen automatisch beëindigd.*
– *In geval van stroomonderbreking wordt de ingestelde tijd gewist.*
– *Om de klok in te stellen met het RDS-tijdssignaal, zie 'Ontvangen van een RDS-zender' in het hoofdstuk TUNER.*



Instellen van de timer

- De cd-speler, tuner of cassettedeck 1 kunnen op een ingestelde tijd automatisch aangezet worden. Zo kan het systeem als wekker dienen. Als u gedurende een half uur na de ingestelde tijd geen enkele toets indrukt, wordt het systeem weer stand-by gezet.
- Controleer of de klok juist staat voor u de timer instelt.
- Telkens u de timer wilt gebruiken moet u deze opnieuw instellen of inschakelen.
- **Als het systeem met de timer aangezet wordt dan staat het volume even hard als toen u het voor het laatst uitzette.**

1 Houd **CLOCK•TIMER** langer dan 2 seconden ingedrukt om de timer te kiezen.
→ *"ON 00:00"* (aan om 00:00) of de laatste timerinstelling begint te knipperen.
→ Het apparaat dat het laatst voor de timer gekozen werd, is verlicht terwijl de andere apparaten knipperen.
→ "◀◀, ▶▶, ⏮, ⏭, ■" beginnen te branden.

2 Druk op **CD, TUNER** of **TAPE** om het gewenste apparaat te kiezen.
- Zorg ervoor dat er een cd in de cd-lade zit of een cassette in cassettedeck 1 voor u de cd-speler respectievelijk het cassettedeck kiest.

3 Druk op ◀◀ of ▶▶ om het uur in te stellen van de tijd waarop de timer moet starten.

4 Druk op ⏮ of ⏭ om de minuten in te stellen van de tijd waarop de timer moet starten.

5 Druk op **CLOCK•TIMER** om de starttijd en het gekozen apparaat vast te leggen.
→ De TIMER is nu ingeschakeld.
→ Het woord TIMER blijft branden in het display.

- Druk op **STOP** ■ om het instellen van de timer te beëindigen.
- Op de ingestelde tijd zet de timer het gekozen apparaat aan.
→ Het gekozen apparaat gaat aan
→ Het woord TIMER verdwijnt uit het display.

Opmerkingen:
- *Als tijdens het instellen van de timer gedurende 90 seconden geen enkele toets ingedrukt wordt dan wordt het instellen automatisch beëindigd*
- *Als u TUNER gekozen heeft dan wordt de zender waar u het laatst op afgestemd heeft aangezet*
- *Als u CD gekozen heeft dan wordt het eerste nummer van de cd die u als laatste gekozen heeft afgespeeld Als in geen enkel cd-vak een cd ligt dan wordt in plaats van de cd-speler de tuner gekozen*
- *Als u TAPE 1 gekozen heeft en de ingestelde tijd wordt bereikt terwijl u aan het kopiëren bent dan wordt in plaats van het cassettedeck de tuner gekozen.*

Uitschakelen van de timer

1 Houd **CLOCK•TIMER** langer dan 2 seconden ingedrukt.

2 Druk op **PAUSE** ❚❚ om de timer uit te schakelen.
→ In het display verschijnt "CANCEL".
→ Het woord TIMER verdwijnt uit het display.

Opnieuw inschakelen van de timer *(voor dezelfde tijd)*

1 Houd **CLOCK•TIMER** langer dan 2 seconden ingedrukt.

2 Druk nogmaals op **CLOCK•TIMER** om de starttijd en het gekozen apparaat op te slaan.

Specificaties

VERSTERKER

Uitgangsvermogen
- FW538 ..... 2 x 100 W MPO / 2 x 50 W RMS, 6 Ω, 1 kHz, THD 10%

Signaal/ruisverhouding ..... ≥ 75 dBA (IEC)
Frequentiebereik ..... 60 - 16,000 Hz, ±3dB
Ingangsgevoeligheid
- Aux In ..... 350 mV

Uitgangen
- Luidsprekers (links/rechts) ..... ≥ 6 Ω
- Hoofdtelefoon ..... 32 Ω - 1000 Ω
- Line Out ..... 500 mV
- Subwoofer Out ..... 1,5 V
- Optische digitale uitgang .. IEC 958, TOSLINK, 44.1 kHz

CD-SPELER

Aantal programmeerbare nummers 40
Frequentiebereik ..... 40 - 20,000 Hz
Signaal/ruisverhouding ..... ≥ 80 dBA
Kanaalscheiding ..... ≥ 60 dB (1 kHz)
Totale harmonische vervorming ..... < 0,003%

TUNER

FM-bereik ..... 87,5 - 108 MHz
MW-bereik ..... 531 - 1602 kHz
LW-bereik ..... 153 - 279 kHz
Aantal programmeerbare zenders 40
Antennes FM ..... 75 Ω -draadantenne
AM ..... raamantenne

CASSETTEDECKS

Frequentiebereik
- CrO_2-cassettes (type II) ..... 80 - 14,000 Hz (8 dB)
- NORMAL-cassettes (type I) ..... 80 - 12,500 Hz (8 dB)

Signaal/ruisverhouding
- CrO_2-cassettes (type II) ..... ≥ 52 dBA
- NORMAL-cassettes (type I) ..... ≥ 48 dBA

Jengel ..... ≤ 0,4% DIN

LUIDSPREKERS

Voor links/Rechts
Systeem ..... 3-weg; 4 baspoorten
Impedantie ..... 6 Ω
Woofer (lage tonen) ..... 1 x 5,5"
Tweeter (hoge tonen) ..... 1 x 2,5"
Tweeter (hoge tonen) ..... 1 x 1" polydome
Afmetingen (b x h x d) ..... 240 x 310 x 320 mm
Gewicht ..... 3,9 kg per stuk

CD-RECORDABLE-SPELER

Voor meer details, zie de gebruiksaanwijzing van de CD-Recordable-speler.

ALGEMENE GEGEVENS

Materiaal/afwerking ..... polystyreen/metaal
Netspanning ..... 220 - 240 V / 50 Hz
Stroomverbruik
- Aan ..... 75 W
- Stand-by ..... ≤ 11 W

Afmetingen ..... 265 x 310 x 380 mm
Gewicht (zonder luidsprekers) ..... 7,5 kg

Wijzigingen voorbehouden.

Onderhoud

Schoonmaken van het systeem

- Gebruik een zachte doek die u vochtig maakt met een zacht schoonmaakmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen die alcohol, spiritus, ammonia of bijtende middelen bevatten.

Schoonmaken van de cd's

- Als een cd vuil geworden is, maak die dan schoon met een poetsdoek. Wrijf de cd vanuit het midden schoon.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunner, reinigers die in de handel verkrijgbaar zijn of antistatische sprays die bedoeld zijn voor analoge platen.

Schoonmaken van de CD-lens

- Na langdurig gebruik kan zich vuil en stof verzamelen op de cd-lens. Voor een goede afspeelkwaliteit dient de lens schoongemaakt te worden met Philips-lensreiniger of met een ander reinigingsmiddel dat in de handel verkrijgbaar is. Volg de aanwijzingen die bij de lensreiniger zitten.

Schoonmaken van de kop(pen) en de bandgeleiders

- Voor een goede opname- en afspeelkwaliteit moet u de koppen, de toonas(sen) en de aandrukrol(len) telkens na ongeveer 50 uur gebruik schoonmaken.
- Gebruik een wattenstaafje met een beetje reinigingsvloeistof of alcohol.
- U kunt de koppen ook schoonmaken door een schoonmaakcassette eenmaal af te spelen.

Demagnetiseren van de koppen

- Gebruik een demagnetiseercassette die u bij uw leverancier kunt verkrijgen.

Waarschuwing! Probeer in geen geval zelf het systeem te repareren want dan vervalt de garantie.

- Als zich een probleem voordoet, controleer dan eerst de punten op de onderstaande lijst voor u het systeem in reparatie geeft.
- Kunt u het probleem niet oplossen aan de hand van deze aanwijzingen, raadpleeg dan uw leverancier of serviceorganisatie.

Bediening van de cd-speler

In het display staat "NO DISC" (geen cd).

- De cd ligt ondersteboven in de lade.
- → *Leg de cd met de bedrukte kant naar boven.*
- De lens is beslagen.
- → *Wacht tot de lens geacclimatiseerd is.*
- Er ligt geen cd in de cd-lade.
- → *Leg er een cd in.*
- Er zit vuil of krassen op de cd of de cd is vervormd.
- → *Gebruik een andere cd of maak de cd schoon.*
- Er zit vuil of stof op de cd-lens.
- → *Zie hoofdstuk Onderhoud.*

Radio-ontvangst

Slechte ontvangst.

- Het signaal is te zwak.
- → *Richt de antenne.*
- De stereosysteem staat te dicht bij een tv of videorecorder.
- → *Zet het stereosysteem verder van de tv of videorecorder af.*
- → *Sluit een buitenantenne aan voor een betere ontvangst.*

In het display staat "NO RDS TEXT" (geen RDS-tekst).

- Er zijn geen RDS-tekstboodschappen beschikbaar
- → *Stem af op een andere RDS-zender.*

Bediening van het cassettedeck

In het display staat "RECORDING ACTIVE" (aan het opnemen).

- Het cassettedeck is bezig met opnemen.
- → *Beëindig de opname of wacht tot die klaar is.*

In het display staat "TAPE DUBBING ONLY" (enkel kopiëren cassettes).

- Kopiëren kan enkel als het cassettedeck gekozen is
- → *Kies het cassettedeck.*

Opnemen en afspelen lukt niet, of verzwakt geluid.

- Vuil op de koppen, toonassen of aandrukrollen
- → *Zie hoofdstuk 'Schoonmaken van de koppen en bandgeleiders'.*
- De opname/weergavekop is magnetisch geworden
- → *Gebruik een demagnetiseercassette*

Algemeen

Het systeem reageert niet als er een toets ingedrukt wordt.

- Electrostatische ontlading.
- → *Druk op STANDBY•ON om het systeem uit te zetten, haal de stekker uit het stopcontact, steek het er daarna weer in en zet het systeem weer aan.*

Geen of bijna geen geluid.

- Het volume staat te zacht.
- → *Stel het volume in.*
- De hoofdtelefoon is aangesloten.
- → *Maak de hoofdtelefoon los.*
- De luidsprekers zijn verkeerd of niet aangesloten.
- → *Controleer of de luidsprekers goed aangesloten zijn.*
- → *Controleer of de afgestripte luidsprekerkabel in de klem zit.*

Linker- en rechterkanaal zijn verwisseld.

- De luidsprekers zijn verkeerd aangesloten.
- → *Controleer de aansluitingen en de plaats van de luidsprekers.*

Er zijn te weinig lage tonen of het lijkt alsof de ruimtelijke plaatsing van de muziekinstrumenten niet klopt.

- De luidsprekers zijn verkeerd aangesloten.
- → *Controleer of de luidsprekers in fase aangesloten zijn; rode/zwarte draden aan rode/zwarte klemmen.*

Het systeem reageert niet op de afstandsbediening.

- U heeft het verkeerde apparaat gekozen.
- → *Kies het juiste apparaat (CD, TUNER enz.) voor u op een andere toets drukt (PLAY, PREV/NEXT enz.).*
- U zit te ver van het systeem af.
- → *Ga dichter bij het systeem zitten.*
- De batterijen zitten verkeerd in de afstandsbediening.
- → *Let bij het plaatsen van de batterijen op de aangegeven polariteit (+ en -).*
- De batterijen zijn leeg.
- → *Vervang de batterijen.*

De timer werkt niet.

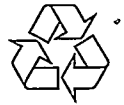
- De timer is niet ingeschakeld.
- → *Druk op CLOCK•TIMER op het systeem om de timer in te schakelen.*
- Het systeem is aan het kopiëren/opnemen.
- → *Beëindig het kopiëren/opnemen.*

Er verschijnt automatisch informatie in het display en de toetsen knipperen continu.

- Het demonstratieprogramma is bezig.
- → *Houd STOP ■ gedurende 3 seconden ingedrukt om het demonstratieprogramma te beëindigen.*

"Meet PHILIPS at the internet
http://www.philips.com"

FW 538



3139 116 18231

JP-9865/22-11